Vol 3 No. 666
(1¢) Monday Sertember 27, 1909
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十二年九月廿七日 (月曜日)
第六百六十六號
第壹年八月十三日 (加奈陀郵政院認可)

大陸日報

○七千名の戰死(ツー)

其後の報告に依れば本月二十日西班牙兵七千名はムーア軍の爲に殲されたりとあり猶は砲兵一隊は匪族の爲に包圍されたるが如きも其後の詳細は明かならず

●マ將軍の決意(メリラ)

本日マリナ將軍は二週間以内に攻略開始を斷言すべしと前言したり此豫言は將軍三日間の戰ひにリフ匪族の爲め擊退されてメリラの城壁を退いて後物言されしものなり

合衆國電報 (廿五日發)

○世界新地圖(電報)

北極探檢事件の關してクック博士はペリー氏に對して抗議の申立を提起したるがクック博士の主張を確むる爲め博士にとりて最も緊要なる證人ホイットネー氏は救助船ヂユエー號にてラブラドルのインデアン、ハーバーに到着したり氏が北極に關する陳述は不日世界に公表さるべきが如し

●白館の失火(電報)

本日午後過くホワイト、ハウスより失火あり少時の間は全體に延燒の恨れを抱かしめたり火元は行政事務室の火爐竈ふして此事務室は大統領の不在に乘じて目下改築中のものなり火は幸ひ即時に消防夫數つけて取鎭めたるがホワイト、ハウスの火災は千八百十四年以來初めてのものなり

加奈陀電報 (廿五日發)

○ブ氏國防談(インタビュー)

加奈陀の海軍に就てブロデユーア氏曰く加奈陀は夫自身の海軍を有せざる可らず手は戰闘艦、巡洋艦水雷驅逐艇或は潛航艇其の如何なる形式に於て組織せらるゝかを語ること能はずと雖も唯手は吾等の海軍は國民的のものにして總ての黨派問題を超絶すべきものなることは之を語り得べし云々と

●鑛山修繕成る(ソル)

當市お近きシルヴアー、キング鑛の修繕は完成したり損害は過日の出火の爲に惹起されしものなり

雜報

●內務大臣來晩せん

加奈陀內務大臣フランク、オリヴアー氏は目下來西の途上にありて近々中お晩着すべしとの官憲の許に通知ありたりと

●アダムス女史の演說

昨夜八時より日本人美以教會お於て金澤牧師の『不朽の道』と題する日曜說教ありたる後來晩中のアダムス女史は流暢なる日本語を以つて『岡山孤兒院の現狀に就いて』と題する演說あり女史は金澤牧師の紹介にて壇上に現はれ『十九年間備前岡山に滯在し基督教傳道に從事し居たる事とて日本語は達者な筈ですが昨年歸國して以來約一ケ年日本語を使用せざりし爲め流暢ならず且つ誤謬も多い事と思ふが姿の精神は全然日本人になつて仕舞つて居る例令間違があつても夫れは口ばかりの間違で心は純然たる日本人である積め御知を願ひたい』など滿面に愛嬌を湛へて說き起し岡山孤兒院の院長石井十次氏が醫學校出身者でありながら可憐なる孤兒の爲めに一身を犧牲に供し孤兒養育を以て終世の事業となし現に千二百餘名の孤兒を熱心に養育されつゝあり其の功績は實に偉大なるものにして石井氏の名は今や日本のみならず海外にまで四十五万噸、乘組將卒二万八千人に達し砲門の數千八百九十七なりと三の例を擧げられしが感は實父が酒癖お耽溺し二人の少女を養育する能はずして遂に自殺を遂げ孤兒となりたるを引受けられたるが如き濃美大震災の際行衛不明となりたる孤兒が程經て母親と邂逅したるが如き一として聽衆より深き同情心を惹起さしめざるはなかりき斯る悲慘なる千餘の孤兒より石井氏は父と呼ばれて苦樂を共にし居らるゝ事なるが其の石井氏は目下病魔に冒され病床お引籠り中なりと傳へらる翼くは滿堂の諸氏は此の偉人石井十次氏の全快を神お祈禱を捧げられたしと述べて壇を下らるゝや急霰の如き拍手四隅に起れり

●ハトソン河紀念祭

ヘンドリック、ハドソンがハドソン河の發見とロバート、フルトンが蒸汽船創始とを紀念せんが爲に同三百年祭は愈々一昨二十五日紐育にて開始されたるが盛況眞に近來比儔を見ずハドソンの船ハーフ、ムーン號及びフルトンのクレアモント號の型に模して再造されし船舶は參列各軍艦の前を通過し猶何百艘の商船に回遊船など之に尾して行列十五哩の距離に渉り夜お入りては各船の探海燈縱橫に港頭を照らして晝をも欺くばかりの光景壯絶とも何とも筆紙に盡しがたき程なりしといふ紐育市正午の群衆は實に約四百萬人には達したるべくマンハツタン嶋の各高層建物の窓と云はず屋根と云はず人を以て一面お埋められヂヤーシー海岸よりブルツクリンの西部海岸お人垣を築きしもの二百万はありしと參列軍艦は英國の大巡洋艦インフレキシブル號を初めとして五十七隻あり即ち合衆國は勿論英國、獨逸、佛蘭西、伊太利、和蘭、墨西哥及びアルジエンタイン等よりお始めて總數四十五万噸、乘組將卒二万八千人に達し砲門の數千八百九十七なりと

○子守の雲隱(一)

▲僅か十三歳の小娘
▲附け狙ふ惡漢四名

市內アレキサンダー街お下宿業を營み居る滋賀縣人宮內五平氏の長女キクといふは今年取つて滿十三歳の小娘なるが三四ケ月前より佐々木開敎師方へ子守りとして傭はれ居たり此の小娘仲々油斷はならず早くから獨り寢の夢覺め淋しく男戀しやの情火胸に燃え立ち居たる處へ如何にもして此少女を誘拐せんと尾け狙ふ曲者あり憐れなるキクは將お彼等の毒牙に懸り奈落の底に墮落せんとしたるを危くも救ひ上げられたる一場の悲劇あり

今其の詳細を聞くにキクは近藤某なるものより指輪を買て貰ふ時計を買て貰ふなどして其の親切にほだされ無分別にも本春頃より怪しき關係を結び居たるが如く而かして近藤某は夏期中スキーナに鮭取りに赴き約一週間前お歸來し大黑屋(舊の湖月)の二階に宿泊し居たり此お又た前記近藤某と共謀してか將た近藤某より目腐金を握つてかキクを誘拐せんと種々惡計を繰らし居たる不埒漢三名あり其の一名は實に江畑商店主人江畑石松にして他の二名は末だか寅とか呼ばれ居る半人足なるが彼等三名は一昨日午前九時頃キクが使に行きたる處を抑へて大黑屋の二階なる近藤某のルームお誘ひ込み其の儘外出せしめず他人が近藤某を訪問し來る時は不在なりと門前拂ひを喰はせ若しやと見當を附け宮內五平氏方より捜索お赴きし時は知らぬと言ひ張つて面會せしめず斯くして近藤某お飽く迄歡慾を遂しやせしめ居たり斯かる揃ひも揃つた惡漢共の掌中の玉と落らし少女キクは終に大黑屋の二階なる一魔窟より出づる能はずして未だ綻びかねし花の蕾は彼等の爲めにもぎ取られ春風徐ろに吹く春を待たずして悲慘なる一生に泣き暮らす身となりしや否や號を追ふて詳細に記述する處あるべし

●エムプレス入港

エムプレス、オブ、チヤイナ號は昨日午後一時少し過ぎ無事當港に入港したるが搭載貨物は約百万弗お價する絹物を初めとして雜貨其他多數あり乘客中には極東の任地より歸還の途なる海軍少將チヤーレス、ヘンリー、コーク氏あり又た華盛頓行の清國官吏若干名ありて日本人乘客は晩香坡着のもの一人もあらず唯だヴイクトリア上陸のもの二名ありて即ち長崎縣の永田ミカ、(三十)同庄吉(十)の母子なりき

●婦人會の講話會

婦人會お於ては來る市中のミス、アダムスを招鳴して明日午後二時より美以敎會に於て講話會を開催すべしと

●第三回敎國災害地送金

一昨日

○移轉廣告

今回日本金融社西隣りある新築家屋二階全部を借受け球臺十二臺を据附け來月一日より盛大に移轉開業仕るべく候間不相變御愛顧の程大方好球家諸彦に奉懇願候

九月廿六日 主人 崎山遊球塲 崎山伊太郎

土地貴物

●市內

バナビル街電車道及ジー、エヌ鐵道線路一ロット
一千五百弗
現金三分の殘金三ケ年

●南晩香坡

ナイト街ど第二十五街一ロット
六百弗
現金三分の一殘金十八ケ月
ウエストミンスター街電車道一ロット
一千五十弗
現金四百廿五弗殘金二ケ年

●農業地

ニューウエストミンスター市より二哩四十エーカ
六十弗
一エーカ
現金三分の一、殘金二ケ年
同上より九哩六十エーカ
七十五弗
一エーカ
現金千九百弗、殘金四ケ年

以上の外貨物澤山有之候間此機を逸せず御購入あれウエストミンスター街二二八

土木請負會社

電話三〇二四(郵區五五〇)

●ステプストン通信

▼廿夜のフレザ河 本年の大漁は案外好成績ならざりしお反しオールド、サカイお至り思ひの外の好況を呈し來りしも不思義なり昨今のステプストンは非常の人氣お湧て折柄半圓の月空中斜めに照れるに金波銀波の間を縫ふて漁燈星の如く散點せる風景の如何に美事なるやギヤソリン船の東西お走りて鮭魚の買收に力めつゝある漁舟は何れも船足重く歸來する眞お人の氣を立たしむるの料ならざるなし宜なり其好況を聞きて黃白の人の雪てサカイ、タイムお失敗して各所に離散せるもの急遽集合して其利得ふ浴せんとするや目下の各キヤナリーは實に夫れ等の人を以て混雜を極め居れり

▲日々の漁獲高 漁業の開始せられしより本日まで四日間に最も敏の多額なるは一日お千有餘を越へしものなり二百弗三百弗の呼聲は

天氣豫報

(廿七日午後五時迄)

東南風
晴

◉本日の寒暖計 五十八度

▼廢絡 哥討伐隊マリナ將軍兒角振はずして西班牙軍の意氣甚だ揚らず最近戰死者七千人とは何事

▼匪徒 の爲に將軍擊退され城壁內に退いて二週間內の劃計を躊躇するも什うやら危し氣勵を要す

▼白館 殆ど百年振にて失火に遭ふタフトの在館中は祝融氏亦た驚感を揮ひ難き平大統領は豪儀也

▼合衆 國海軍省水路部は近々中お北極を米領に包有したる世界新地圖を刊行すと氣の早い話かな

▼杉樞 密顧問官小田原に山縣公を訪ねてた醫者さんでも熱海の湯でもわしの老碌癒りやせぬと遁の龍馬會本月上旬開場を見たるに日本から態々の遠征連飲百名に上れりとは狂氣じみた譯

▼清國 學部は向ふ六ケ年の計畫にて愈々北京に大學校新設に決定す清國學界一新面目を啓かん也

▼澁澤 男大統領の前に演說し曰く新聞記事の責任が國際間に重大の關係ありと黃色紙ギヤフン也

▼大統 領實業團に接見の際日本が美人を國內にのみ幽閉し置く事甚だ不都合也と極度の宏を觀る

▼一行 中の土居を捕へて大統領不日大阪見物に赴かんと曰ふ大阪の連中定めて喫驚して狼狽せん

▼大谷 嘉兵衛タフトが日本曾遊の際紀念の銀器を贈るタフト今又謝幣を繰返して措かず御世辭物貰き逸りの思召により日韓關係事蹟編纂總裁仰付らる兩國事蹟の完全なる編纂は眞に要事

▼出雲 艦既に日本を發航す艦中の一士官曰く大統領の前に演說し曰く新聞記事の責任が國際間に重大の關係ありと黃色紙ギヤフン也

▼澁澤 男大統領の前に演說し曰く新聞記事の責任が國際間に重大の關係ありと黃色紙ギヤフン也

▼大統 領實業團に接見の際日本が美人を國內にのみ幽閉し置く事甚だ不都合也と極度の宏を觀る

▼一行 中の土居を捕へて大統領不日大阪見物に赴かんと曰ふ大阪の連中定めて喫驚して狼狽せん

▼大谷 嘉兵衛タフトが日本曾遊の際紀念の銀器を贈るタフト今又謝幣を繰返して措かず御世辭物貰き逸りの思召により日韓關係事蹟編纂總裁仰付らる兩國事蹟の完全なる編纂は眞に要事

▼出雲 艦既に日本を發航す艦中の一士官曰く

大陸日報

アダムス孃と其慈善事業

吾人は此處にアリス、ピー、アダムス孃の献身的慈善事業を紹介しつゝあるの際れたる日本の愚師に向て聊か感謝の意を表し、更ふ同情的思念に富める一般同胞の顧慮を促さんとするもの也、アダムス孃は米國ニユー、ハムプシヤーに生れたる純然たる米國婦人也、然してプリツプ、ウオターの高等師範學校を卒業して後ち傳道會社の命によりて日本傳道の爲めに一八九〇年の春、日本に渡り、岡山市の組合敎會にありて基督傳道の爲めに鞠躬しつゝある傍ら、尊き又た偉大なる慈善事業、則ち窮民救濟の事業に注眼し、岡山市花畑三十五番地に花畑施療院を創設し專ら窮民兒童の敎養と救濟に努力してより十有八星霜、二十年一日の如くに尊れむべき細民の敎養ある鞠躬しつゝあるの人也、新施療部を建設せんが爲め之が資金約五千圓を得るの必要上より、昨年七月岡山市を出發し米國遊説の途ふ就き既に八百十弗の巨額寄附金を得、十一月十六日桑港發ヲイナ號に乘じて日本に歸らんが爲め、二十四日午前九時山陰丸右より來晩されたり、何が故に來晩されたる乎、則ち事業資金を得んが爲め也、アダムス孃を補佐するものは畢て岡山孤兒院ありて孤兒敎養に經驗を有する基督敎徒兒玉源喜夫妻なり、勿論岡山孤兒院の如く盛大なるものに非ずと雖も、彼の窮民救濟てふ目的ふ至ては一也、貧窮なる細民を敎育、保護、救濟し以て日本の下層社會の改善を圖らんとする崇高なる献身的博愛事業也、日本政府は孃の該事業を稱賛し、本年二月二十一日内務大臣牧田東助男の名を以て帶業資金三百圓を下附せる一事實は、以てアダムス孃の慈善一切實に細民の保護の道に向て歩めるアダムス孃の花畑救濟事業とは如何なるものぞ、現下實行せられつゝあるもの、花畑施療院ふて窮民の病苦を救療し、花畑尋常小學校にては政府ふ代つて貧兒に義務敎育を授け、花畑女學會にて女子（殊に女工の爲め）裁縫、活花を敎へ、基督敎講義所にて專ら傳道に從ひ、花畑日曜學校にて兒童に宗敎々育を授け、花畑報德會にて勤儉、推讓を奬勵し、編物傳習部にては一般婦人の内職として輸出編物の傳習をなし、施し風呂ありて貧者に入浴を勸め衛生思想の養成に努むる等はアダムス孃の重なる事業なりとす、更ふ毎年四回「四季のしらせ」と題する會報を發行し、聲助員に分ちて會務を報告する也、噫、旭川の邊りに立てる一校舍は、孃が献身的努力により購ひ得たる麗はしき孃の生命也、結晶也、一般同胞は感謝の意を表するに吝なる勿れ、吾人は傍ら間存在する羊頭を掲げて狗肉を賣る、所謂山師的慈善事業を排斥すると雖も、孃の如き博愛誠意によりて成れる斯の如き事業を讃美するもの也、吾人は同胞に同情を强ゆるものに非ず、唯だ一片の涙ある江湖の諸君が、アダムス孃の事業を庇護し、助勢するお吝なるなからむ事を希ふもの也。

日本近信

●日英博と滿洲

政府は日英博覽會場内に於ける形勝の地を相して建造せる第廿二號館を以て韓國に割り當てたるが關東都督府にては南滿鐵道會社と聯合し都督府より三万五千圓、滿鐵より七万圓の經費を支出し滿洲に於ける總ての生產物は勿論風俗、習慣等ふ至る迄世界に紹介することに決し目下出品物の撰擇及び陳列の意匠に關する調査を進めつゝあるが大夫れでは何日迄に御決答を戴けましやうかと切込み聊か主客顚倒の奇觀を呈し悠然と引下つた其の石の檢事殿も度膽を抜かれたと見ね五圓の月賦とすれば全部納入迄は約二十ケ年を要する其んな馬鹿な事は到底出來ぬと叱り付けた△併し先生一向恐縮しないで月賦納入の理由を長々と辯じ立てたので外ふ用事を控へて居る檢事殿氣か氣でない森本の陳述が終はると早速逃げ仕度に取掛り夫では何れ當方から何分の沙汰をするとの御詫宣△森本先生俄に元氣回復して夫れでは何日迄に御決答を戴けましやうかと主客顚倒の奇觀を呈し悠然と引下つた其の

●耳目

△森本檢事局より召喚を受けて追徴金納入の督促をされたる所が氏は平然として昨今拙者の經濟狀態では追徴金納付などは到底思ひも寄らせぬ一ケ月五圓の月賦ならば出來る丈け納入して見やうとやつた△是ふは流石の檢事殿も度膽を抜かれたと見ね五圓の月賦とすれば全部納入迄は約二十ケ年を要する其んな馬鹿な事は到底出來ぬと叱り付けた△併し先生一向恐縮しないで月賦納入の理由を長々と辯じ立てたので外ふ用事を控へて居る檢事殿氣か氣でない森本の陳述が終はると早速逃げ仕度に取掛り夫では何れ當方から何分の沙汰をするとの御詫宣△森本先生俄に元氣回復して夫れでは何日迄に御決答を戴けましやうかと主客顚倒の奇觀を呈し悠然と引下つた其の

御得意樣へ

此事を傳へ聞いた日糖事件の同志等は其決答如何に依ては同一の筆鋒を擧ばうと勸首して吉報を待て居るさうだ

バウエル街二百五十三番地に營業罷在候處今般都合上分離致し向側の新築家屋に移轉致し獨立致す事に相成候新築家屋出來上るまで江畑商店方にて營業を持續致すべく候間御用の節は電話二八九五を御呼出し被下候は、早速參上仕る可く候

魚類一切　田中六彌

高等洋服裁縫店

夏服地新荷到着

西八ステング街一一八

ダンステユアート

DAN STEWRT & CO

『電話エ一七八九』

晩香坡市バウエル街一〇三

公認加奈陀日本人會

電話三八八六、郵函五五〇

寫眞

安いのと變色せざるは當店の特色なりカドバとカーロルの角（オイシタベイの二階）

エー、サヴアード

A SAVARD

Cor. Cordova & Carrall St

●理髮業

九月廿日より開業

清潔にして叮嚀御試しあれ

バウエル街四二三

滋賀縣人　宮川留次郎

プレツス見習一名入用

給料通談の上

ウエストミンスター街九一〇

青柳洋服店

●服地新拵澤山着荷●

晩香坡市ウエストミンスター街二二五

田鍋洋服店

●迅速叮嚀本店特色●

同街同番地

高等西洋風呂床　だるま

肉類販賣

バウエル街二二六の肉類販賣店は今回持主がかはりました。新鮮しい獸肉、鳥肉なんでも取揃へてありますごうか御買求めの上御試しくださいバウエル街二二六

ムーデー店

和洋雜貨食料品

ユキスプレズ

晩香坡市バウエル街四三

郵函五四三

電話二九五

堀善商店

大勉强

▲各種靴類大安賣

▲靴修繕叮寧迅速

晩香坡市バウエル街四三

鈴木菓子店西隣

枝枝　三枝枝　靴店

男女洋服裁縫

バウエル街四一七

（電話三五七）

芦川助次郎

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候當旅館には玉突場の設けありヴヰクトリア市フイスカード街五一六、五一八

大澤旅館　館主　大澤林之助

『電話九六四』

大小馬の賣物

ベンダ街大北鐵道館（南京町）

大北運送會社

でんわ四〇五、六〇五

奥樣並ふ御贔樣方へ御知らせ

福引券付（正上印）醬油賣出し廣告

釀造元　下總佐原町　加瀨庄治郎

今般當市大河原商店を代理店ご定め弊店釀造の最上醬油正上印を發賣致候に付ては右御披露の爲め二百樽毎ふ別記景品を公平なる抽籤方法に依て差上申候ふ付何卒澤山御用命の程奉希上候

尙は本品は龜甲万山サ等ご原料は勿論風味ふ於て殆んご同一に御座候而して價格は以上二種より格外安價ふ御座候へば料理店を始め一般御臺所用として最も御德用のみならず福引の御樂しみ御座候へば是非共御使用の上風味御吹聽の程願上候

第一等　拾四金婦人用金時計　一個

第二等　拾四金婦人用指輪　一個

第三等　拾四金製ブローチ　一個

第四等ゟ拾等迄　洋傘一本宛

景品

ウエストミンスター街代理店

大河原商店

『電話三八一一』

『郵函一三八五』

遠隔の地よりの御注文は着金次第に御送り可申候但し運賃は御自辨の事

執務時間改正

來ル九月廿日ヨリ

自午前九時

至午后六時

但土曜日ハ從前ノ通リ午後九時迄

日加合同貯蓄株式會社

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.

PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 736

シーピーアール鐵道人夫募集

日壹弗五十仙より壹弗六十仙

外ふオーバタイム澤山あり

並ふインシン磨き募集

御望の御方は續々御申込ありたし

申込所　晩香坡市ベンダー街九四四　電話八三九　郵函七三六

日加用達株式會社

晩香坡市バウエル街三六〇

同　支部（電話三九七）

余の感想

『嶺』晩翠生

◎此れは一体どうした事か僕には唯と意味丁解し兼ねる。僕等はその人のいふ泥濘に迷ひ暗黒と失望と死と零落とを豫想せずに居られぬ。未來ふ光明を望み希望を胸してゐる

◎で僕は此未來の光明に浩し希望を満足させるには現在の一刹那を最も有効ふ消費する事ふ依つて得られる事と思つて出來得る限り現在の刹那を有効に間隙なく暮らさうとつとめてゐる

◎間隙なき生活これを僕は望んでゐる僕等は飽く迄も現在と現實とを超越する事は出來ぬか現在刹那の努力ある生活の連續の後には必ず樂しき未來の刹那があると思ふ何か樂しいかと質問されると困るが僕はたばげながらも未來に何等かの樂しみを豫想する。此れが理想の生れる處であらう

◎現代人の胸裡を風靡した自然主義は理想も宗教も道徳も總てのものを破壊し去つて赤裸々なる人生を眺めよ。といひ無解決無理想を標榜してる僕も實は其自然主義に大に賛同したものだ。今でも賛同してる

◎人生を研究する。錯雑せる世相を究むるに作者が總て自己の理想や考へふ當て嵌めるのは甚だよろしくない

他く客觀的たれ無解決たれといふのは頗る當を得た事だ

◎が此人間の知識欲が無解決の狀態で長く續くものであらうか。僕はどうしても未來を樂しむ。所謂理想なる者を排斥する事が出來ぬ

◎何のかのと言つても人は生れてダク〳〵してる中に死んで行くものだ。權威も意味もあつたものぢやないと言ふが。そんな片手間な目隠的な解決位では僕はどうも氣が休まらぬ

◎理想を排斥する主義ふ賛同した僕が理想を排斥する事が出來ぬといふと非常に矛盾でも撞着でも僕はさう考へる

◎自然主義の理想を排すといふのは作者がある一事件……自己の遭遇したる。又は自己の實見したる……を描寫するとき己の理想に依つて始末を如何にしやうといふやうな事なく己の考へを混せずふ。當然の經過を其儘に書く。此れは僕の考へた

◎無理想とか無解決とかいふ裏面には既に新らしき哦るもの……矢張り理想といふより仕樣がないね……を欲求してる事が暗に示されてあるのではあるまいか。僕は只現在の刹那を有効に暮らさう間隙なき生活をしやう。其後ふ來るべきは樂しき刹那であると信じて努めて居る

◎その人の文を讀み乍ら僕の考へを書いて見たらこんなものになつた。足らぬ處は又書く　（終）

即席御料理

パウエル街二三七
『電話』二九一四
ときわ
はる子
はや子
玉代

バウエル街二三七番地
◎ときは床
◎ときは湯

内外雑貨書籍類一切並に製菓卸販賣
パウエル街四三七
でんわ六〇
鄧國五七五
鈴木商店

南京御料理並にそば
十仙
そばんたん十仙
御料理は御好お應じ何でも出來升
ビクトリア市フイスガード街五六二
宴珍樓

▲シヤトル廣告▲

室内清潔　眺望佳良
取扱親切
東郷ホテル
日本行汽船切符取次
シアトル市メーヤード街三九
電話インデ一二三三　紀留吉　蒲地作次

即席御料理
會席
電話インデ五三四七
シヤトル市南第五街二一三半
大北館の前
うら梅

廣告

◉太陽。文藝倶樂部。實業之日本。大平洋。婦人世界。英語世界。中學世界。女學世界。大阪滑稽新聞

◎賣樂一切
（賣藥に限り郵稅不用）
パウエル街三五七
内田書籍店
（でんわ一五八一）
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

尚ほ都屋貸、食事付御宿泊何れも御需に應ず可候
クランブルック停車場前
植松龜吉
（鄧函一〇四　電話一一九

センチユリー旅館
室内清潔
取扱叮嚀

如何なるものにても御需めに應じ最も廉價ふ調製仕るべく候間御用仰付けの程願上候
パウエル街三八二
福島屋旅館内
福島縣人　高橋黛吉

石細工一切

在加奈陀沖繩縣人諸君ふ告ぐ

今々十二月廿五日縣人會發會式執行致し候に付在留諸君御申込被下慶倘は遠隔の地に在る諸君は當日迄ふ御出晩あらん事を乞ふ
申込所　沖繩館内
沖沖沖沖　K. OYADOMARI
沖繩縣人會事務所
No 150 Westminster Ave
Vancouver. B. C.

◉冬服及靴類着荷
冬物一切
◎別特大勉強
パウエル街二一八
日英商會
石崎常吉
宇井兵造
（電話一六〇〇）

◉金員貸與
◉歸化証下附請願手續
◉法律事務
◉對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル
就働中負傷したる場合其の原因に依り一千五百弗までの損害賠償金を請求するを得
依頼ふ應ず

●新たにヘレングライセンス御入用の方は御來談あれ下附請願代辯の依頼に應ず

永尾事務所
（でんわ三八八六）
パウエル街一〇三
パウエル街

御旅館
御料理
大北館
高さご

食料品一切雑貨類其の他
W. OYA 457 Powell St., C.
和洋晩香坡市パウエル街四五七
電話二四二五
大屋商店

◉理髪所
改設新室
◉西洋風呂
並上等御賄
◉貸ルーム
ビクトリヤ市ガバメント町一七二四
本田甚五郎

婦人子供
衣服
附屬品
ボンネット
きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

M. Furuya Co.
Phone 1811　P. O. Box 934
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C.
雑貨食料品
直輸出入卸小賣
古屋商店
バンクーバー支店
器械搗純良精米
（西へステング街四六）
（鄧函九三四：電話一八二）

新築三階家
Hotel Ikeda
245-251 Powell St.
Vancouver, B. C.
Tel　R1361-4229
總て勞働口迅速周旋
涼車、涼船切符取扱
館主　池田久次郎

貸ルーム
特別安價
晩香坡市パウエル街二四五
池田旅館
電話（R二三六一）四二二九
館主　砂田和三郎

●移轉●
諸件代書
墳墓建設請負
パウエル街二一一
淺野五明事務所
電話二九八二　鄧函一一〇

●金員貸與
●歸化証下附請願手續
●法律事務
●對白人交涉事件
例へば鐵道若くはソーミル
就働中負傷したる場合其の原因に依り一千五百弗までの損害賠償金を請求するを得
依頼ふ應ず

●新たにヘレングライセンス御入用の方は御來談あれ下附請願代辯の依頼に應ず
永尾事務所
（でんわ三八八六）
パウエル街一〇三

葬式一切取扱
北晩香坡市ロンスデール街グランビル街一〇三四
電話三四八六
ハロン葬儀社
Harron & Bros.
Phone 3486　1034 Granvil St.
Cor 8Th & Lonsdal Ave,
North Vancouver, B C

葬儀一切取扱
ウエストミンスター町六二
アームストロング
グエドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phon 1390 Vancouver B C

一御めし　一着品々
一生そば　一うどん
一しるこ　一ぞうに
一すし品々　一大福餅
一御祝餅ちんづき
一ようかん製造卸小賣
バウエル街二五九戎屋旅館向側
電話三八二七
（や）梶木店

◉冬服及靴類着荷
冬物一切
◎別特大勉強
バウエル街二一八
日英商會
石崎常吉
宇井兵造
（電話一六〇〇）

◉理髪所
改設新室
◉西洋風呂
並上等御賄
◉貸ルーム
ビクトリヤ市ガバメント町一七二四
本田甚五郎

▼關根旅館
弊館は室内器物清潔御取扱ひ最も叮嚀に御座候
バウエル街二五五
館主　關根勇五郎
（電話エ一四三六一鄧函六一〇）
SEKINE HOTEL
355 Powell St.,
Phone R 2185 P.O. Box 610
Vancouver, B. C.

大陸日報社編纂
加奈陀
同胞發展史
定價金壹弗
賣捌所　市内各商店ふあり

理髪店
取扱叮嚀
貸しルーム
室内清潔
玉突塲
あります
晩香坡街電話三七
バウエル四〇八
ル九一四
中川床

運送業開業
迅速着實
バウエル街二二九
郵函二三五
東洋受負會社内
電話二五五八…二七二三

ビーヤ卸賣
プレミヤ
キヤルガリー
オリンピヤ
エ、イ、サックリング商會
ジヤクソン街端
（電話一八七二）
日本人部
主任　榎本恒治
バウエル街四三二、二階
（電話エル四八五四）

敵討觀音丹次

鄰井二席　末廣亭辰丸

底でた結は手紙を取り上げますと封が切して居りますから『是はマア貴方も苦勞人には似合いませんねへ私しやア……此手紙は受取りません女から遣りましたは附け文御氣に入らねば其儘に返しなさるが當然……御覽の通り封が切つてあれば口では立派に仰しやつても親分は御承知ぁなつて居るに相違ございませんから何卒を此手紙は其方へお取りを願ひます』多『此奴は困つた先方へ往きやア小言を言はれるし此方へ來りやア手紙は返へされる是れぢやア私し一人が迷惑だ……併し姐さん斯う押問答斗りしていたつて仕方がねへから七月まで俟つて下さい』結『エヽ夫れは如何云ふ……』多『斯う云ふ譯けさ……』盆の十五日に秩の森の非筒屋と云ふ會席茶屋まで姐さんを連れて來て俟つて居て下さい左樣すりやア丹次親分を非筒屋まで乃公が出し遣るから底で姐さんと引逢はして晴ごをさせりやア幾ら堅固い親分でも面と向つた日にやア嫌だと云ふ氣支へもあるめへから今迄し當つちやア夫れより外に詮へは無え』結『成程これは御尤爰れでは御嬢さんの方はお盆まで宮敗き懷云つて置きますゆえ何卒間違ね無く御賴み申しますと其日は双方へ分れて歸りました其樣こうする內七月十五日に相成る忍の行田は盆踊りの雜んなる所でござります女子は男子の姿ふ成り男子は女子の裝に變じ現今で申しまするに假裝踊姿と云ふ工合で一同御寮中のお武家方も共に踊りふ出ると云ふ實に踊るも樂しみと申し升る譯でムります小次郎丹次は仕度をいたし踊りを見物して來樣と云ふので萩の森非筒屋へ來て二階に上り料理を命じ酒を飲みながら見物をして居りますると表へ御屋敷の二男三男は女の裝束輕中間は雀踊の姿で踊つて一群が參りまする其折丹次小次郎が座敷ふ飼りの婦人が參りまして『誠に失禮でござりますが此方ぁ丹次親分がお出でだ想で……少々御願ひ申し度いことがありまするから甚だ御面倒ではござりまするが何卒ぞ手前と御一緒に裏の座敷まで御出でを願います』丹『へエ……丹次は私の事でご座りますが何云ふ御用が有じませんかと此所に居りまするは私しの兄弟分別段に差合つた事はありませんから何なりとも話しを願ひます』小天狗『ヤイ〳〵兄弟氣の利へ事を云ふナ女が男に賴みと云ふのは極つた事だ……乃公の前で話しが出來るか早く往つて連れ己りやア此所に待つて居る丹次は面倒だひと思ましたが小次郎ぁ云はるゝ儘悪座敷へ往つて見ますと床の間の前に今日は如何しても思ひを晴す時と云ふので十圓別嬪の上へ非常に厚化粧をいたし縮緬の浴衣に縞縞子の帶を締め高嶋田お結び上げました水の滴るゝ樣な絶世の美人が控えて居ります是れ別人ならず上川屋の娘お花でござります丹次は一目見るより日外の手紙一件だ面倒ナ事だと思ひましたが其儘引下る譯けに參りませんから丹『姐さん御意の通り此所へ來ましたが何の御用でござります』結『マア親分何卒お座りを願ひます……外ではござりまやんが先達て多吉さんから御屆け申しました手紙の一件これにお出で遊ばすのが手前主人の御令嬢でござりますが櫻時より永々の御病氣ようゝ〳〵癒めて置きました是れと云ふのも皆んな貴方をお慕ひ申す一節……御嬢でもござりませうが此儘置地叶へて上げて被下ねばお嬢さんの命にかゝわりますから……何分よき御返事を願ひます』丹『見る影もねへ私しをば左樣思つて下さるなア有り難ふござりますが……當地名代の大金持のお嬢さんヒョンナ事でも爲た日ふやア一生把り返しのならぬ藏宅だ……と云ふて到底遊人が大家の養子ぁ成る譯けぁやア不可ねへ……道の違つた事をする樣ナ年は若いが丹次では

敵討觀音丹次

新荷到着
◉醬油　味噌
內外食料品一切
青物果物卸小賣
其他當國產の靑物、果物大安賣致すべく候間陸續御買上被下度伏して奉希上候
バウエル街二一四
電話三三九三
岩本商店

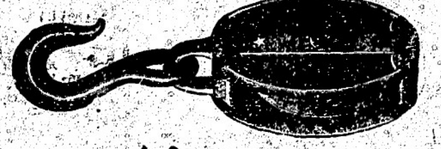
◉內外食料品一切
◉日本大工道具一切
◉陶磁器竹漆器類
◉刀劍類
◉宇治銘茶各種
右卸小賣仕候尙各位の御便利の爲日本內地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被下度候
晚香坡市バウエル街三三三
神戶屋
(電話二四三三番)
(郵函五七九)

日進合資會社
森野米治
新荷着
菊正宗（瓶詰（一函四打入）樽詰（四斗入　二斗入　一斗入）
壽正宗（四斗入　一斗入　二斗入）
富貴（四斗入　一斗入）
右着荷仕り候間御注文の程奉願上候也
日進合資會社
（電話二三二〇番）
（郵函一二八九）

P. O. BOx 629　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
日本製鮭網各種
日本製木綿網各種
英國メキシコカリホルニヤ
產食鹽
晚香坡市東カドバ街一五
直輸出入委托販賣各食料品
商是永壽吉
電話二九四八（自宅二九二）（郵函六二九）

特別大勉強
あめ菓子製造販賣
和洋雜貨食料品一切
晚市バウエル街五八八
電話エル四二八一
鳴瀨商店

インキ注ぎなしで吸ひ込み付萬年筆指にインキも付かず書き宜い事無比代價は大小樣り取り二弗。二弗五十仙。三弗三弗五十仙。四弗五十仙
ヘスチング街三二五
タムソン
書籍店

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.

日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵
キャンプ向の品は
何でもあります
晚香坡市カードバ街八、十二。ヘスチングス街廿三、廿九。ウッドバランス
商會

▲各種時計附屬品
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工
▲時計修繕
晚香坡バウエル街三〇一
松林時計舖
スクヲストン
郵函一二二
同支店

勿朝日精米所
バウエル街三五一番地
電話三三〇五

エキスプレス
晝夜に不係御用便申すべく候
ウエストミンスター街二一七、二一九
大河原兄弟商會
でんわ三八二一
運送部

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋漁船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函八八五
でんわ二〇六七

獨立旅館
各勞働者の爲
バウエル街四四一番地
受負事務所
バウエル街四三九番地
郵函五七五、電話六〇
高等旅館
室內淸潔
主館
內田千代七

南京料理並そば
支那物雜貨商
ニューウエストミンスター市モイネス街（郵函六二二）
德和隆

三階貸ルーム
高等御旅館相模屋
內外洋食雜貨食料品卸小賣
絹布類化粧品一切取扱
かまぼこ製造販賣
晚香坡市バウエル街三六九
前川商店
（電話三七二郵函一三〇三）
直段は御面談の上

晚香坡
料理店組合
「いろは」
バウエル街松本旅館裏
宮木
一富士

ウエストミンスター街
梅香
（電話アール四三六二）
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）
バウエル街
丸熊
（電話二〇九）
ウエストミンスター街
乃家
（電話エル二〇七）
バウエル街
吾妻
（電話エル二〇七）
バウエル街二二九
日乃出
バウエル街二六六
みち
（電話エル二四八四）

ヘスチング街
淸潔車漉船切符取扱
晚香坡市アレキサンダー街三一三
青木米吉
（でんわ二七五（郵函五八）

南京料理並そば
支那物雜貨商
ニューウエストミンスター市
モイネス街（郵函六二二）
德和隆

精米所
玄米は九州の上物
食味の良き事受合
其他食料品雜貨等
なんでも廉價販賣
ニューウエストミンスター
三國、藤原商會
電話　三一三
郵函　八六八

▲玉突塲
新クーブル三臺あり
▲貸ルーム
ルームは淸潔、且西洋風呂あり
▲各種勞働周旋
特別叮嚀ふ取扱ふ
ニューウエストミンスター市
大西榮二郎

◎とうふ◎そば
◎すし
其他御手輕御料理
ニューウエストミンスター市
しのや事
沖永由松

新西院廣告
英領加奈陀ヴヰクトリア市ドグラス街一一七
日本美術雜貨
ガーメント街一四三八
電話一六二八
永野萬藏
日本美術雜貨
ストア街一六二九
食料品販賣
永野商店
（電話一〇三郵函五二）

ノ卿の面影

『七』

波斯生

サットン、プレースは千五百八十一年ヘンリー八世の臣サー、リチヤード、ウエストンが建てたもので、今お亜まで三百二十餘年を經て居る。書はエリザベス女王屢々行幸されたことがあるさうで、樓上樓下を見廻ると弾痕のない壁の裏の裏等などがあり、日本の七少しも異なつたところの無い火鉢も壁にかけつらねた銃劍鹿角の類何れも昔を偲ばせるものばかりだといふ。

言ひ遅れたがノースクリッフ夫人は年齢三十二三、卿は今年四十八歳である。

遠うに不惑を越えて世故には充分圓熟し事務は練達して併も過去の華麗的生涯に更に倍加したる當來の經營欲等に對しての適恰なる資質は既に卿の天品である。

チロルは倫敦タイムス社の一外報主任を以てして過般北京通信員のドクター、モリソンと日本に在るブリンクリー氏と會見の爲に而して又た極東事情視察の爲に東洋に向つたとき、或る意味に於ては外務大臣よりも重きを置かれたのである。帝國ホテルで國際新聞協會の觀宴の席上某は新聞業者の職責を國民性の陶冶にあると爲した。

名言といふべきである。

多士濟々たる倫敦香英國の操觚界で縦横無礙なき活動を試み得るノ卿の事業の將來も光彩あるものではあるまいか。

佛蘭西のブルリヲは單葉飛行機でドーヴアー海峡を飛揚した。ツエツペリン伯の氣球飛行船は大にカイゼルの好奇心と自負心とを動かして居る。帝國々防會議、ドレツドノート艦艇して太平洋に於ける米國の將來と日英同盟。算し來れば世界日ゝ多事此秋にあたり公正と堅實とに於て由來定評のある英國の觀察に觀然重きを爲して居るノースクリッフ卿の立場は何人も之を偉なりとするに吝なるものは有るまい。

想ふに卿がベルフオードの別墅にブームランを提案て、倫敦の事務室で叱咤號令するのときは世界に何等かの大事件が起つた秋である。

アダムス嬢を訪ふ

（一）

松影生

▲岡山縣岡山市花畑お花畑施療院といふ慈善的療院のある事は山陽新報によつて時々聞で居つた。然し誰れか御說し經營しつゝある乎は不敏未だ知らなかつた。處が一昨夕移民局でハツオルス氏の紹介で、幡なく此施療院の創設者であり經營者であるアリス、ピー、アダムス嬢に面接する事が出來た。移民局で種々な話もあつたが、場所が場所であるから無遠慮な質問も出來ない。唯だ所謂外交的辭柄を列べて居つたといふに過ない

▲然し此慈善事業の眞相及びアダムス嬢が無慮十有八年の献身的生涯の苦闘の歴史と偽りなき告白とを聞きたいと云ふ樣な感想が湧いて來た。其處で電話を以て老嬢の都合を伺ふと一向差支ないといふ事で、同夜八時二十分頃より基督敎婦人會お此の無名の恩師アダムス嬢を訪ふた

▲孤獨の生涯を送る事四十有二星霜、然も其大半は日本傳道の爲めに、日本窮民及其兒童救濟の爲めに費された、岡山市花畑三十七番地に樹てられた花畑施療院或は私立花畑孤兒小學校は老嬢が博愛的信仰によりて贈はれたる献身的事業の幹き偉なる結晶物である。山陽の一隅に此の隱れたる恩師のある事を一般同胞は夢にも忘却してはならないと思ふ

▲ダンズミーア街の九九七番の基督敎婦人會の表口に立つて時計を見ると八時二十分。約束した時間よりまだ十分程早い。如何しようかと思つて居ると、外出の二婦人が『何か御用事ですか』と聲を掛られたので『ミス、アダムスに面會したいのですが』といふと『丁度御在宅です御入りなさい』と辭けて階段を下りて行つた。其處で夜鈴を押すと若い婦人が出て來た則を以て老嬢に面會の意を通じた『サー御掛け下さい、早速呼びますから』と中々愛嬌がよい。續んで居た本を伏せて、悠々然として立つて行つた。フト傍の伏せた書物を見ると『ラブ、メード、マニフエスト』と云ふ小說であつた

▲其處で英國あたりの基督敎宣敎師の此の造り方が、布敎上に於て何の位の効果があるかといふに、第一お人心を収攬し得て、延て宣敎師の親切にほだされ、自然敎會へ接近するやうになり、不知不識の間に其の敎義に感化されて仕舞ふ

▲沿岸の開敎師も强ち此の造り方を眞似て居るといふ譯でもありますまいが、恰度同じ造り方で、カリホルニヤ州の如き、同胞も多い代りお佛敎々會も可なり多い

▲夫れが地理的若くば歴史的お整然と受持ち區域が定められて、各開敎師は出產の届から、結婚、葬式はいふお及ばず、熱心お色々な慇懃を燒いて、而も在留同胞よりは相當の信用を博し居やうである

▲是れが日本内地であつたら、寺院の數も多ければ僧侶の數も多い隨つて各自幾分の競爭心を持つて居る、夫れや是れやの關係からして沿岸の開敎師のやうな働き振りは例令僧侶お夫れだけの熱心があつても出來難い。所謂俗事お關繋すべからずといふ流儀で。彼所の住職は出征變り過ぎるとか、直ぐ攻撃な干渉をして困るとか、餘計な干渉をして困るとか、直ぐ攻撃の矢を向けられる。縦令直向から攻撃されない迄も、何うしても冷かな眼で迎へられる。然し將來は内地の僧侶も、沿岸の開敎師のやうお活動的でなくては駄目です

▲要するお沿岸の開敎事業は各開敎師の熱心に依つて豫想以上の成績を擧げて居る。又た開敎の必要も認めた、尚は開敎師の手不足の爲め、活動出來ない事も承認して居る

▲由て私は歸期するや大法主猊下を初め當局のものへ詳細の事情を報告すると同時お、能ふ限り當沿岸の敎線擴張に努むる考です

大谷連枝を追ふ

（八）

一記者

雜錄

通信

葉書

キヤスケード山麓より申上候

大俗たらむと欲して俗了し能はざりし予は飄然キヤスケードの山麓に仙人を氣取り候。此處はシヤトルより大北鐵道にて東行する事百六十哩。ウナチーに逆行する事八十哩。プレステンお至り同所より馬車の便にて進む事約四十哩の山奥お入てローマン、カゾリック敎徒の特に此の山紫水明の地を選んで設立せる一學校に入り候。生徒は男二十八名。女十七名のみにて敬虔的信仰を抱き居る子女が三名の男敎師と七名の女敎師とお以て神學の道程を歩み居候（山奥お入て北星生）

三万弗まで貸與す 日本金融社

確實なる抵當を有する人に限り

米國醫學士 内外齒科 森平鎌太郎

バウエル街一四五池田旅館内一二號室（電話アール一三六一）

▲同情の涙あるものは須らく一椀の粢を割いても花畑施療院の資金募集に應ずべきではない乎（希望生）▲コーセットの事を交接と間違て平氣で話して居つた婦人があつた（誤解生）▲高い〳〵といふ評判がある處を見ると必ずや某店は暴利を貪るに違ひ無い早く改心しないとスツパ抜くぞ（愚乎）▲夢の樣な氣がしますね！た互に別れてから早や四年目になりますもの早く歸て來て下さいよ（木强漢）▲この度び紅葉のた駒其節の許可を得て演しまするは足腰の曲藝と共同便所の段、嚊し方は朝代御前。木戸錢は一轟二弗

日加精米所 日加運送店

持主　酒井鶴之助

◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣

日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候

電話エル四〇三一　山吹亭　山本こいこ

日本郵船會社

横濱　神戸　行切符販賣

（ヴイクトリヤ行切符付）

金四拾壹弗

日本郵船會社船は何れも船室は清潔で食事美味、待遇の懇切なるは汎して他會社船の比でありません

加賀丸（九月廿八日）出帆

晩香坡宿屋組合

開業廣告

御手輕御料理

弊店事永々休業仕り居り候處再び九月五日より開業仕候お付何卒倍舊の御贔負御願申上候

バウエル街　電話エル四〇三一　山吹亭　山本こいこ

ドッグサモン買入

ニューウエストミンスター市　電話三三七　信夫千代治

移轉廣告

今般都合に依り二百廿二、廿四、廿六のホール、ビルデングを借受け九月一日より移轉し一層の勉强を以て營業可致候間舊の御愛顧を願上候

筑豊館

館主　宮崎彦市

尚は婦人洋服裁縫所も同所お移轉致すべく候　裁縫師　宮崎てる

食料品一切 和洋雜貨

瀬戸物。大工道具一切

晩香坡市バウエル街二二三

松宮商店 日加運送社

各洋酒販賣

エフ、イー、ホース商會

日本人部主任　坪田松次

（電話2258　郵函234）

晩市ゴーア街三百二十番

320 Gore Ave. Vancouver. B.C.

洗濯業

從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候

ウエストミンスター街二八三五九七

大倉洗濯所

水パイプ、流し取付 又は設計等

すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候

東ヘスチング街二三九

ダブリユー、ブラウン　電話七七〇

W. A. BROWN 239 Hastings St. City.

●クインビヤは私方の

ビヤ詰みしたのでなく醸造所みてビン詰しお物を販賣致しるのであります

小生儀從來前川商店にて製造に從事候處今般都合に依り同店を辭し左記の處お於て製造を相始め申候間何分の御引立あらんことを伏して奉希上候御注文は西村商店にても取次申候

バウエル街四二三の横町

平居熊吉

かまぼこ

アダムス船舶用ガソリン機械漁用及遊船用の機械種々

目錄御入用の方は御通知次第早速御送附申上ぐべく又御來店の上品物御覽被下度候

晩香坡ワター街一〇八

アダムスランチ エンジン製造會社

Adams Launch & Engine Co.

カドバ街五十四番地

ウイリアムキユハート

右のビヤは私方の

ビヤ詰みしたのでなく醸造所みてビン詰しお物を販賣致しるのであります

西カドバ街五十四番地

ウイリアムキユハート

平居熊吉

かまぼこ

寫眞館

カドバ街十四番二階

ホワイト

何故皆樣は拙者方へ寫眞を撮るにお出になるかと云へば拙者が廿五ケ年の經驗を有し何時も皆樣お滿足を與へるからであります

御存知なき方は試みに撮つて御覽なさい

クリスク粉

北品

磯村藥舖

P. O. Box 437 Vancouver B.C.

懷中仁丹　消化と毒消良劑ゼム

偉大なる効能と愛す可き美味香郁たる香氣を有する精良劑なり

御遠方注文は御送金次第迅速叮嚀に御送附申す可く候

バウエル街二四九（電話四三九）

人夫募集

デウオーク　シングル山のデウオーク人夫至急募集す日給は壹弗七拾五仙御望の御方はバウエル街四五七まで御來談被下度候

大屋商店

廣告

●御めし
●うどん
●そば
●ただ巻むし
●志津ぼく
●志のだ

其他種々御好みに應じ調製仕候

バウエル街二六四　元前川商店跡　電話四三九八

萬

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候

ステブストン郵函九六電話六

田中出　中出造船所

Tanaka & Nakade

Boat Builder

P.O. Box 96 Steveston B. C

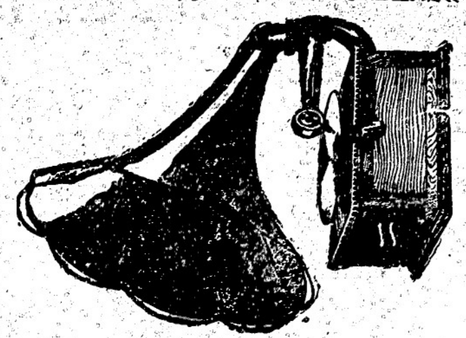
新案レコード

日本蓄音器會社

月賦法

田中洋行

（電話エル一四四）



日本雜信

旅本便り（昔日發）　當紙通信員報

●天草の補欠選擧　天草郡選出に係る縣會議員池田泰親氏は選舉の際收賄の如く被攻擊權喪失せるに付き本月十八日を期して同選擧區に於て補欠選擧を執行することに決し縣告示を以て公示せられたり

●縣農會の新事業　熊本縣農會に於ては明年度の新事業として各郡に養豚會を開き深耕を奬勵すると同時に肥の改良を勸めむことを努むる筈なりと

●新地藍田組　菊池郡泗水村大字豐岡本地内二町一反二畝二十八歩地價七百一圓五十錢の地區は三十二名の同意を以て△又同地内十一町九反二十六歩地價四千四十三圓二十二錢の地區は六十五名の同意を得何れも同村有田恒平外二名より出願せり

●娘の死體解剖　八月廿日菊池郡水源村にて雇ハル(三)が情夫傳藏と手に手を取りて實家に一外三名はハルを憑き殺め死體にて縛し窒息死に至らしめたる事件は五日より熊本地方裁判所當田豫審判事係之を取調べ同地方山狼し隈府坂元醫學士と同地に出張し隈府坂元醫學士と同地に出張し隈府坂元醫學士立會の上廿六日ハルの死體を解剖したる結果前記一及び又雇當八姉雇レヤ雇人御手洗三平は殺人犯人として隈府署に拘留せられたり

●人丸神社の遷座　米田家本郎に祟れる人丸神社は今般隈府家の祟を恐れ隈府署内に遷座のことゝなりたれば當地の歌人村井、宇野、辻、大畑の諸氏發起となり社字修理の費として寄附募集を計畫し居れりと

●津照寺の樓門　下益城郡當尾村大谷派津照寺は四方後兵變の際燒失せしが今回再興の運びに至らざりしが同郡松崎町信徒來濱治八氏は獨力一千餘圓を投じ樓門建築中なりしが此程落成したりと

●醫務分署長入學　高瀨分署長醫務部竹内竹九、牛深分署長岡山本規知の兩氏は醫務講習として上京を命ぜられ醫學校に入學するとゝなりぬ

大勉強寫眞

ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave Vancouver B. C.

職工募集

コートメカニ名
五弗七十五仙以上
下物師二名
一弗七十五仙以上
寺倉洋服店

廣告

呉服及家具類一切

（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三四一
ゴールドン　ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

債權者よ告ぐ

下名儀今回ビー、シー州ステブストン住故西濱豊吉の遺産管理人としてビー、シー州高等法院より指定を受け候に付ては故西濱豊吉に對し債權を有せる人又は債務を有せらるゝ人は本日より向ふ三十日以内に左の處まで請求書を御提示相成度く又債務者は至急御仕拂有之度候也

故西濱豊吉遺産管理人
西暦一千九百
九月十六日　**西濱長太郎**
バンクーバー市郵函八九七

移轉廣告

今回業務擴張の爲め左記の處へ移轉仕り一層大勉強を以て御注文を願ひ候間何卒倍舊の御引立あらんことを伏して奉希上候以上
ウエストミンスター街二八
上田料理店の下
男女洋服裁縫店
新井重次郎

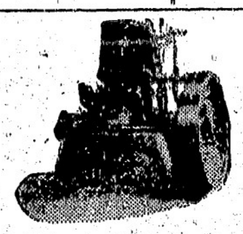
センチユリー旅館

室内清潔
取扱町噂

何は部屋賃、食事付御宿泊何れも御需に應ず可候
クランブルック停車場前
植松龜吉
（郵函一〇四　電話一二九）

食料品及び雜貨

バウエル街一二六
池田十七吉



當店販賣の器械は特あ漁業用又は仕事用に製作したるものにて直段廉く器械は保証附御來店御熟覽ありたし

ジョージア街一七〇五
イースト　ホープ
兄弟商會

洋服新調は弊店に限る

寺倉

南京御料理並にそば

料理は市内一等の美味
場所は南京町停車場前
設備は充分お材料精選
室内手廣にして最清潔
多人數宴會は特別勉強
日本人諸君は常に歡迎
東ベンダー街二三〇二階
新宴樓

晩香坡第一の並あ
日本人風呂
藥湯
アレキサンダー街
一富士の前
五色湯

早川洋服修繕所

叮嚀迅速確實
美府ブランチヤード街
二一九
主任　**熊谷泰治**
同フラート街八〇〇
早川一朗
洋服裁縫並びに修繕一切仕候

倉

宿屋室内清潔

和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三番）
（郵函五一〇番）

石碑、圍ひ石

等の据附至極廉價に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
チヤンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

銀行事務

當座預金　貸附、手形引替
利子附貯金預金　定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり

頭取　重役　主任
エー、マキボーイ
是永壽吉
エ、ブイ、ガーデナー

日本金融株式會社

廣嶋屋旅館

鐵道、材木其他勞働周旋
ソーミル
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
麹販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

杏花樓

本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室内清潔にして夜は電燈にて晝の如く仕事は精巧に御客扱ひの叮嚀と美味あて安いことは市内隨一なり
杏花樓成記謹啓

貴金屬細工

首飾、時計鎖、指環等
其他一切の金具飾いろ〳〵御注文お應じ價段は安く仕事は精巧に御用相辨じ候間御光來被下度候
南京街にて
ペンダー街二五
ミー　ウヲー
和號

美

洋服

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE, 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.

本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり

香村兄弟商會

晩香坡市バウエル街二六九
（郵函二一三）
本店

横濱市太田町四丁目
六十一番地　支店

スウイトキヤフラル卷煙草の
中包紙
五枚御持參下され候はゝ同じ煙草一個上可申候

内務省免許産婆

助産の御依賴お應じ申候
バウエル街三一（二階二號室）
大澤もとゑ

電話二四二六

バウエル街三五八
戎屋旅館第一、第二號室
（郵函……四五〇）
醫士　木下德太郎

醫術開業

生儀今般左記の處にて醫術獸醫の診察に應ず
晩香坡市廣嶋屋旅館
電話二六一七
郵函五八五
醫師　**岩下繁**

店

晩香坡市ゴーア街一三〇
電話二一三　郵函二〇

アレキサンダー街三五四
日本人療養所
（電話四三九）

葬式一切取扱

ペンダー街三〇五
グリーンエンドシムプソン
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender St. City.
葬儀社

見よ……見よ

ブランゲット、上衣、帽子其服類及男女服の大安賣仕候間景品として銀製のカップ、皿、フォーク、ナイフ等差上申候間の御來店を待入候
晩市カドバ街一七〇
キヤンピーの角
スターク　ハウス
Stark's Glasgow House
グラスゴ

日本精米所

特主　根來勝之助
醬油　油油　**卸賣**
電話二五四〇　郵函六四九

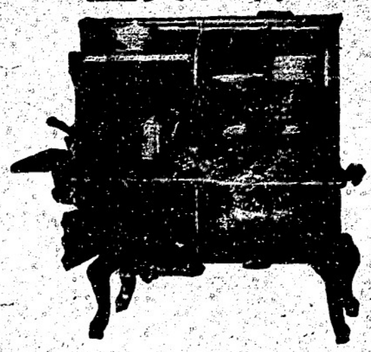
美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九

電燈線取附一切・プラマ仕事一切

バウエル街英佛前川商店二階一號室
電話三七二一
池田福吉

Van. Gas Co., Ltd. Phone 5000

瓦斯の益便！！



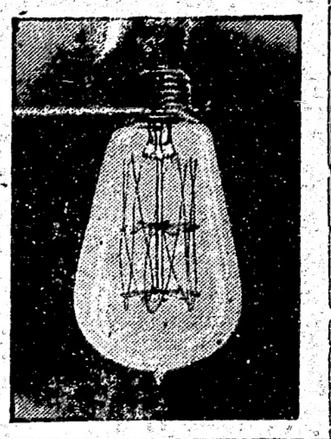
晩香坡瓦斯株式會社

（電話……五〇〇〇）
カーロル街四三五、グランヴイル街七八五

瓦斯株式會社

ヴイクトリア
フオート及びラングレー街角（電話一二三）

The B. C. Electric Railway Co. Ltd.
PHONE 5000



新式燈光

どれが今一番好い燈光かと云へばタングステン式のが最良であるばりでなく最も安全で据附が容易で一番明かるくて又た長くもつのです
同一の燭光に對しても電流は從來の三分の一で充分です御申込次第社員參上して詳しく實物に就て說明します
電話で御呼び下さるか又は事務所へ御光來を願ひます
事務所及電話番號瓦斯會社と同樣